

November 2013, SUMMARY

INTERCONTINENTAL OSAKA

(Page 46)

InterContinental Osaka is a luxury version of ordinary one, located in a new big commercial complex Grand Front Osaka. The interior was created by NTT FACILITIES, ILYA, BILKEY LLINAS DESIGN and Hashimoto Yukio Design Studio. Going through a lot of commercial tenants of the building, you will reach the hotel's main lobby on the twenty-story by elevators. There you can command panoramic views of the Osaka city through openings of the lobby. In this hotel, there are two restaurants, bar, lounge, patisserie shop etc, which are decorated by beautiful natural stones, chandeliers, and colorful lamps to make a gorgeous atmosphere. The guest rooms are in scheme of calm and elegant colors to make the guest feel at home.

Designer : NTT FACILITIES, Takenaka Corporation, ILYA, BILKEY LLINAS DESIGN, hashimoto yukio design studio

KIHACHI AOYAMAHONTEN

(Page 60)

Kihachi Aoyamahonten is located near line of ginkgo trees along Aoyama-dori street in Tokyo whose interior design is a work of a designing office Moment. The floors and walls of an approach were covered with lumbers. The main interior material is wood, which can be embodied as tables and moldings on the ceiling. An open kitchen looks lively showing performances of cooks there. The second story lets the natural light in from openings and there is a balcony for seating. Customers can enjoy dining on a terrace seeing lines of ginkgo trees and can feel changes of the four seasons.

Designer : MOMENT

STAR JEWELRY the shop GINZA

(Page 66)

STAR JEWELRY the shop GINZA opened at Ginza 7-chome, Tokyo, a famous classy shopping area with a lot of super brand stores and this location was important for the jewelry brand. The project site is a corner near the main street and it fits to concept of making a flagship shop. The modern exterior is glazed and the interior is classical and rich using decorative elements. The shop has a sales area of diamond on the first floor and the jewelry for bridal ceremony in the basement with a private room with a bar.

Designer : PLASTAC

NANA Marunouchi

(Page 74)

This establishment serves Obanzai, home-cooking dishes in Kyoto. The project location is on the sixth floor of KITTE a commercial building commanding fine views of Tokyo Station. The floor area is 12m X 50m and there are various seating area, bar counter, tables, and raised tatami-mat area. The counter near the entrance was design so carefully, for this customers in Marunouchi area need high-end design and functional inter environment, according to a research by the designer. Circle parts on the ceilings are based upon images of kare-sansui, a Japanese garden landscape which suggests mountains and water using only stones, sand or something and vertical glass plates with patterns on columns shows also a taste of traditional Japanese landscape. A lot of decoration including wallpapers and lighting fixtures are chosen not to disturb customers' viewing of the outside night scenes.

Designer : ATTA

SUMESHI KARUTO HAGURE

(Page 83)

SUMESHI KARUTO HAGURE, sharing common character with European bar or brasserie, is a casual bar created in Osaka. Osaka is a city known as the gourmet citizen and there are a lot of good eateries and nice foods due to its long history of gourmet culture.

Intriguingly main menu of this bar is su-meshi, vinegared rice, which is usually used for sushi, targeting probably foreign visitors who stay in some hotels in this neighborhood. In the interior, there are a counter seating area and booth seating. A roof-like canopy top is above the counter and it gives here a feeling of an outdoor drinking area. The project's interior designer Mitsuru Kiryu thought the kitchen is the stage for cooks to see through the interior so that he designed the counter like this.

Designer : Mitsuru Kiryu Atelier

HOTEL DEARDOG Izu Nagaoka

(Page 128)

Hotel DearDog IZU NAGAOKA, located near a hot spring resort area in Shizuoka Prefecture, is an accommodation for those who come with their pets. Each guest room is in Japanese style with futon mats mixing western style chairs and a table. This East-meets-West style is articulated and emphasized by interior elements if colors and right angles.

Designer : KAMITOPEN Architecture-Design Office co.,Ltd.

Special Report / ART EVENT 2013

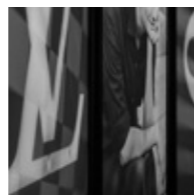
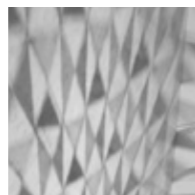
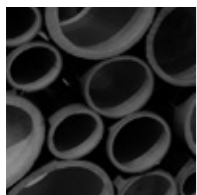
(Page 147)

Coverage of this year's Setouchi Triennale and Aichi Triennale. Setouchi Triennale was planned to entertain visitors with changing seasonal environments, so it consisted of winter, summer and fall period. One of intriguing new comers is Teshima Yokoo House, designed by Yuko Nagayama and opened in July, is a gallery for works of Tadanori Yokoo. Many of exhibited works in the Triennale were inspired by culture and nature of Seto Inland Sea. As for Aichi Triennale, Taro Igarashi was appointed as the art director and has a lot of exhibition sites around Nagoya City including museums and commercial complexes showed influence of Eastern Japan Great Earthquake.

Featured Article: TOILET SPACE & ELEMENTS

(Page 159)

Here are ten something case study of designing toilets either in commercial facilities or in public buildings. It includes toilets in a big commercial complex MARK IS MINATOMIRAI, public toilets in site of Setouchi Triennale, and those in restaurants and rest area of an expressway. Logo marks and signs for toilets are also picked up. Two major manufacturers of toilet, TOTO and LIXIL introduce their new products with their know-hows of designing environment for toilets.



NEW SHOP & ENVIRONMENT 新作

- 46 インターコンチネンタルホテル大阪
NTTファシリティーズ 竹中工務店 イリア
Bilkey Llinas Design Limited 橋本夕紀夫デザインスタジオ
- 60 キハチ 青山本店
モーメント
- 66 スタージュエリー 銀座店
プラスタック

FEATURE ARTICLE 1 業種特集1 / 和ダイニング&居酒屋

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 74 菜な 丸の内店
アッタ | 103 出雲そば 炭火やきとり とびた 新町店
ベンズ |
| 79 おとわ
アンブラグド デザイン | 106 本日のせり買い鮮魚 大魚
橋本夕紀夫デザインスタジオ |
| 83 すめしカルト はぐれ
吉柳満アトリエ | 109 味処 卓
LSD design co.,Ltd |
| 86 海老れんこん
野井成正デザイン事務所 | 112 京乃臣 別邸 陰幻楼
Design Atelier 円舞 |
| 89 渋三魚金
イオ・デザイン | 115 りょうり屋 恩の時
一之瀬DesignOffice |
| 93 銀座 ふく太郎
INVI inc. | 118 香家 新宿西口駅前店
ベイリーフ |
| 96 竹炭・備長炭 炉端焼き たけすみ
兼城祐作+造形集団 | 121 [記事] 和ダイニング&居酒屋の図面集
文◎編集部 |
| 100 湘南素材びすとろ ゆるり。
兼城祐作+造形集団 | |

FEATURE ARTICLE 2 業種特集2 / アニマルクリニック&ペットサロン

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 128 ホテルディアドッグ 伊豆長岡
KAMITOPEN一級建築士事務所 | 138 ヴァンケット動物病院
デッセンス |
| 131 ワールド動物病院
arte空間研究所 | 141 オーシャンズペットケアセンター
岩本勝也+エンバディデザイン |
| 135 16動物病院
ノットイコルー一級建築士事務所 | 144 ミューズ・ワン
早川友和建築設計事務所 |

SPECIAL REPORT 特別レポート / アートイベント2013

- 148 瀬戸内芸術祭2013
- 154 あいちトリエンナーレ2013

SPECIAL FEATURE エレメント特集 / トイレスペース&エレメント

- 160 事例11題
マークイズ みなとみらい / おおきな曲面のある小屋 / 備長炭焼肉としゃぶしゃぶ 仔虎 / ワイン デカンバイ 紅酒乾杯 竹北店 / スズカフェ ジェムズ渋谷 / グラーツ / 江釣子SC バル / ラスカ平塚 / 清水PA / サンクチュアリ / 浜んこら
- 173 [記事] トイレメーカー2社に聞く
商業施設・公共空間のトイレ計画はここがポイント
取材・文◎阿部博子

FOCUS

- 190 東急百貨店 東横店 SHIBUYAスクランブル I・II
東急建設 コマースデザインセンター
- 194 タイムレス ミューズ 時を超えるミューズたち展
A4A NPU

COLUMN & NEWS

- 31 PARIS◎土田貴宏
2013年秋のメゾン・エ・オブジェに見る新潮流
- 33 FOOD & BEVERAGE◎坂井淳一
小さなワイナリーの大きな試み
- 34~39 NEWS
DESIGNEAST 04 / THE LONDON DESIGN FESTIVAL 2013 / Restaurant & Bar Design Awards 2013 / REBIRTH PROJECT「全動説 Meoncentric theory」 / 新宿クリエイターズ・フェスタ2013

SERIAL

- | | |
|--|---|
| 198 TOKYOインテリアツアー 5 (番外編)
文・イラスト◎浅子佳英 安藤僚子
大阪 | 206 DETAIL インテリアデザインの作法 11
取材・文◎塩野哲也
お茶屋をリニューアルしたカフェ&バー
辻村久信 (辻村久信デザイン事務所+ムーンバランス) |
| 201 New Definition of Design デザインの新定義27
取材・文◎土田貴宏
キルスティ・ファン・ノールト | 209 商空間オビニオン 11
文◎編集部
吉柳 満 (吉柳満アトリエ) |
| 202 WINDOW & DESIGN 6
取材・文◎編集部
トゥモローランド 丸の内 | 210 CALENDAR & INFORMATION |
| 204 仕上げの美学23
取材・文◎加藤純 写真◎白鳥美雄
特殊造形 アール | 212 TOPICS & FROM EDITORS |

ADVERTISING

- 22 広告Index
- 179 広告企画「塗材・塗装技術」
- 185 広告企画「木製建材」
- 225 PRODUCT INFORMATION
Product File “トイレ&パウダールーム” / Topics / Shop & Showroom

本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
CH	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスプレイ	Drink Dispenser
DJ	ディスクジョッキールーム	Disk Jockey Room
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガー	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M-WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W-WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルションペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルションペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア	Urethane Clear
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第58巻11号
 2013年11月1日 毎月1回1日発行
 編集発行人／村上 桂
 発行所／株式会社商店建築社◎
 本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 齊藤ビル4階
 〒160-0023
 販売部・総務部 ☎03(3363)5770(代)
 広告部 ☎03(3363)5760(代)
 愛読者係 ☎03(3363)5910(代)
 編集部 ☎03(3363)5740(代)
 支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086
 ☎06(6251)6523
 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)
 info@shotenkenchiku.com(編集)
 URL http://www.shotenkenchiku.com
 定価2,040円 本体1,943円
 年間購読料／24,480円(税込み国内のみ)

STAFF
 編集長／山倉礼士
 編集／車田 創 樹田健一 高橋剛大
 高柳 圭 玉木裕希
 DTPデザイン／武田康裕 (DESIGN CAMP)
 広告／三木亨寿 田村裕樹 岡野宏安
 川上史威
 販売／工藤仁樹
 愛読者係／関根裕子
 経理／村上琴里
 支社／小杉匡弘(広告)
 アート・ディレクション／ SOUP DESIGN
 レイアウトデザイン／ SOUP DESIGN+ 武田康裕
 印刷／図書印刷株式会社



2013.11
 Vol.58 No.11

表紙写真／
 キハチ 青山本店 (P.60)
 撮影／荒木文雄

※ 図本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
 JRRC (http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎:03-3401-2382)